

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1956)
Heft: 3

Artikel: Collections automne-hiver 1956-57
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798605>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

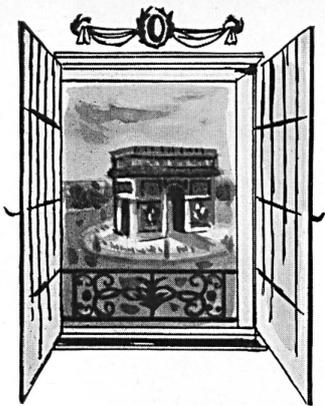
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER 1956-57

*La couture parisienne a choisi:
soieries de Zurich*

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

CHRISTIAN DIOR

Oréo soie (satin chiné) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin





MANGUIN

Cobor (organza broché) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

JACQUES HEIM

Assir de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin





HUBERT DE GIVENCHY

Photo Kublin

JEANNE LANVIN / CASTILLO

Sicilienne (satin impression sur chaîne) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

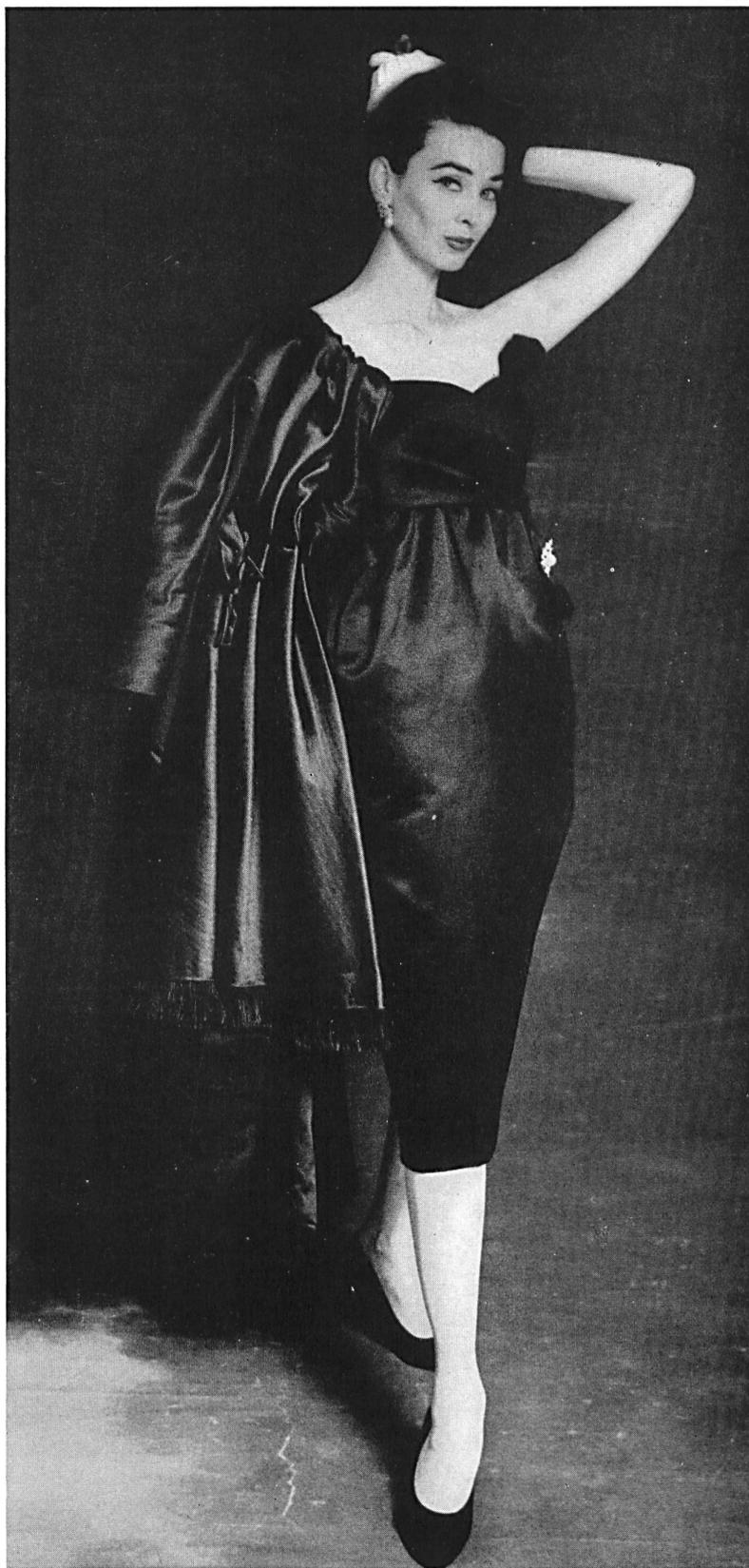
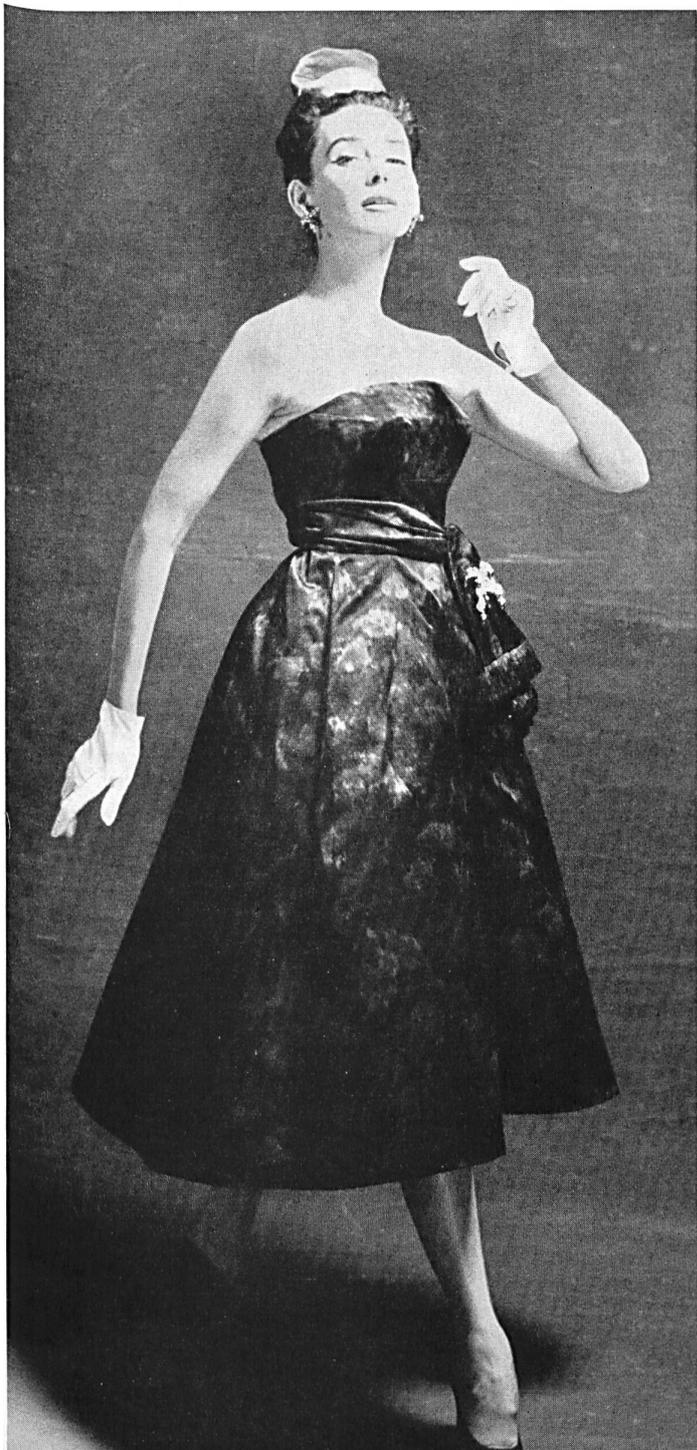
Photo Kublin



Tous les documents de Paris reproduits dans ce numéro représentent des modèles réservés dont la reproduction est interdite.

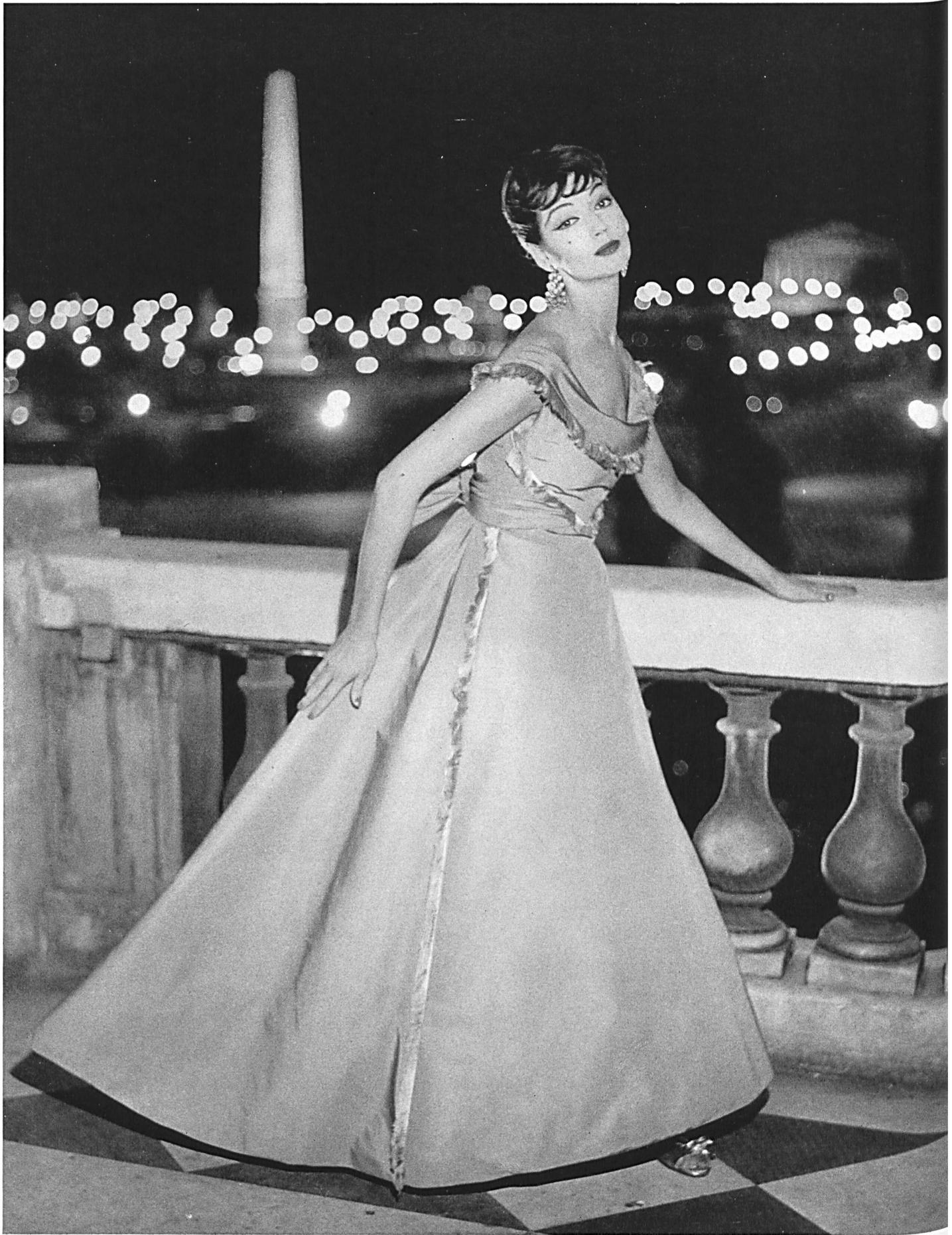
HUBERT DE GIVENCHY

Photo Kublin



HUBERT DE GIVENCHY

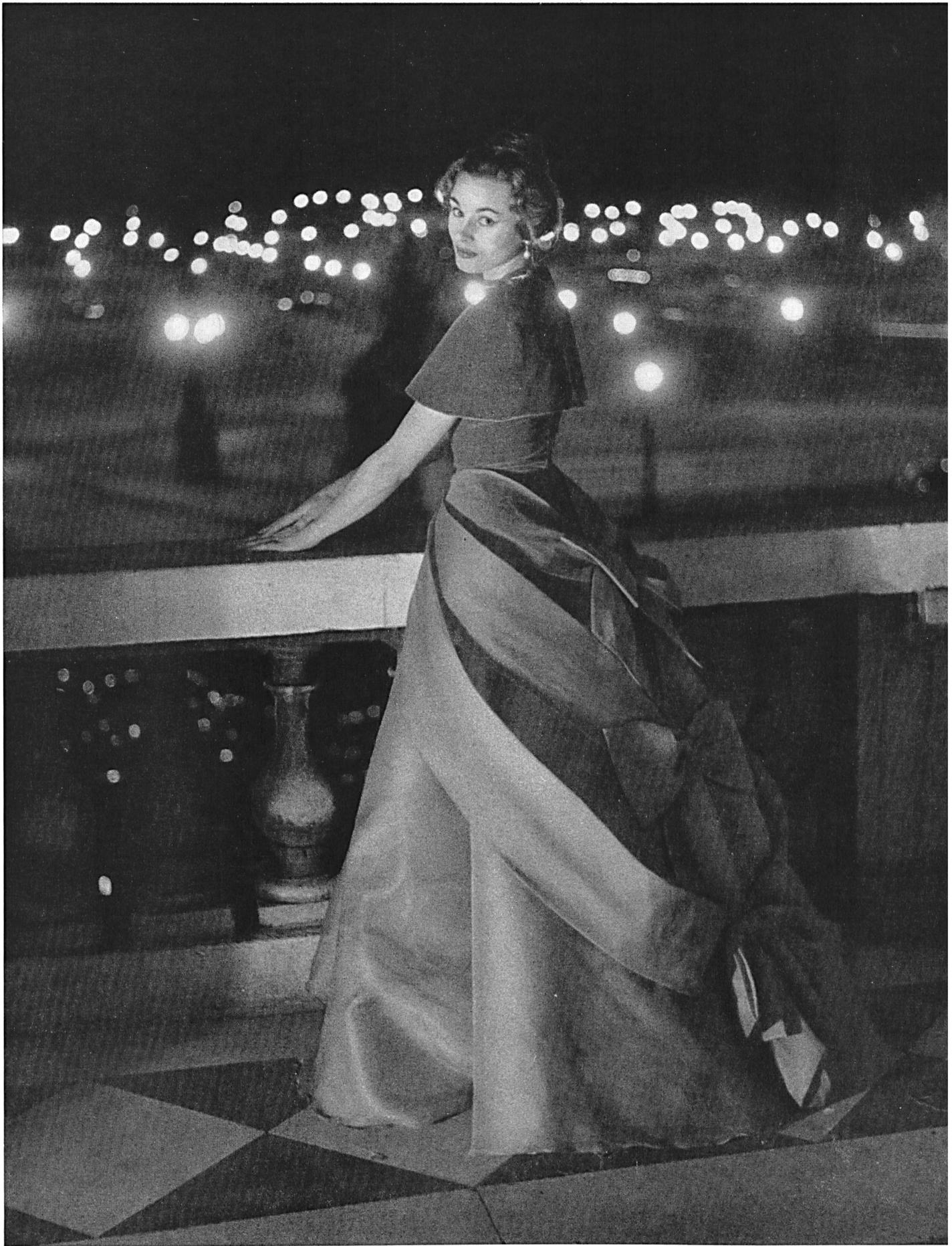
Photo Kublin



JEANNE LANVIN/ CASTILLO

Faille turquoise de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



JEAN DESSES

Robe du soir longue en velours ; basra rouge de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR

Poult Copacabana noir, soie, de la
S. A. Stünzi Fils, Horgen

Photo Maywald

JACQUES GRIFFE

Crêpe Romain env. satin noir, soie,
de la

S. A. Stünzi Fils, Horgen

Photo André Ostier



Tous les documents de Paris
reproduits dans ce numéro
représentent des modèles ré-
servés dont la reproduction
est interdite.



A.C.P. (JEANNE LAFAURIE)

« Draplyne » de
Heer & Cie S. A., Thalwil
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie S. A.

Photo Mike de Dulmen



CHRISTIAN DIOR

Palova (ottoman chiné) de
L. Abraham & Cie,
Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

Tous les documents de
Paris reproduits dans
ce numéro représentent
des modèles réservés
dont la reproduction
est interdite.

*La couture et la mode parisiennes ont choisi:
broderies et dentelles de Saint-Gall*



JACQUES FATH

Guipure blanche de
Hufenus & Cie, Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Pierre Brivet, S. à r. l.



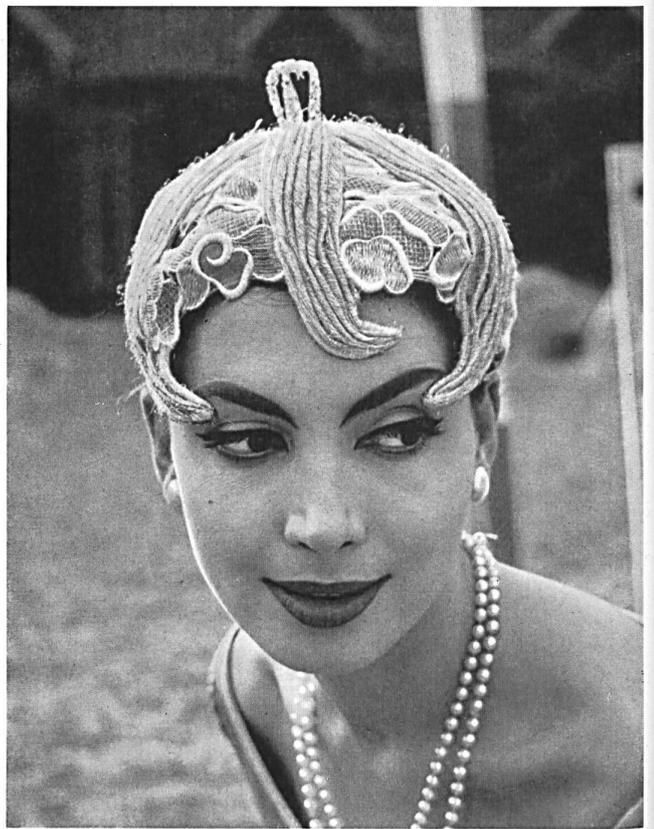
Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

JEAN PATOU
Organza brodé lamé or
de *Forster Willi & Co.*, *Saint-Gall*
Placé par *Inamo*, Zurich

Photo *André Ostier*



1



2



1

ACHILLE

Taffetas brodé
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

2

LE MONNIER-BERNARD DEVAUX

Dentelle métal
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

JEAN PATOU

Broderies couleurs
de *A. Naef & Cie, Flawil*
Placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca



PIERRE BALMAIN

Garniture de guipure noire
de Rau S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Marai

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

JEAN PATOU

Velours brodé avec effets de nacre
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Placé par Inamo, Zurich

Photo S. Weiss





JEAN PATOU
Broderies couleurs
de *A. Naef & Cie, Flawil*
Placé par Inamo, Zurich
Photo Tenca

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

BERNARD SAGARDOY

Guipure
de *Union S. A., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove





BERNARD SAGARDOY

Broderie multicolore genre Directoire
sur Satin Duchesse
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Applications de rubans de velours brodés
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: G. Gény

Photo Brommet

CHRISTIAN DIOR

(Boutique)

Galon guipure laine

de *Jacob Rohner S. A., Rebstein*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



ACHILLE

Guipure en laine d'Angora

de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



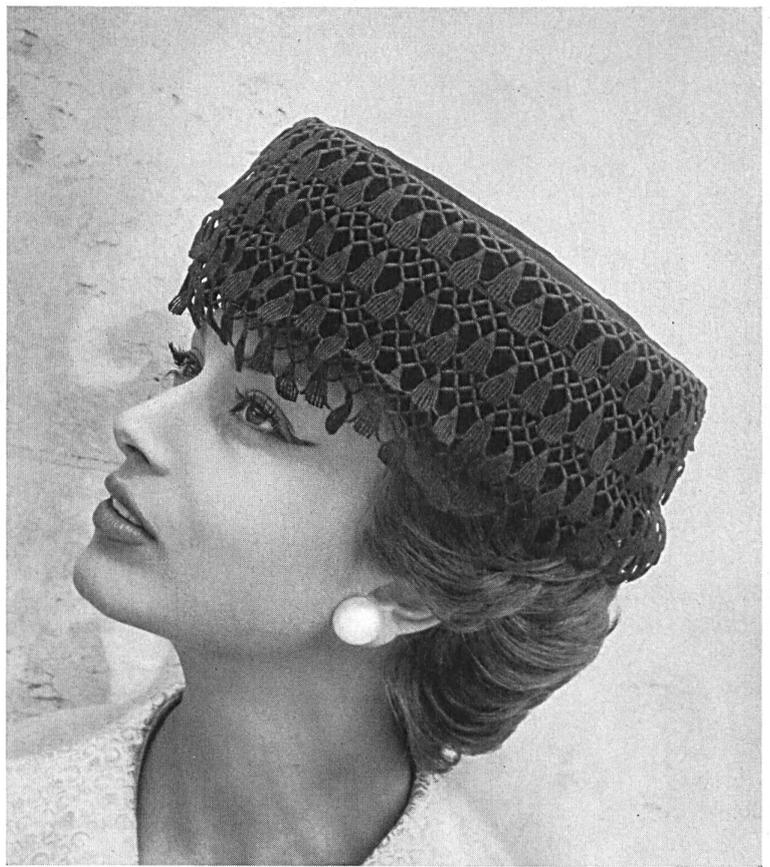
JEAN PATOU

Galon brodé

de *A. Naef & Cie, Flawil*

Placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca





JACQUES HEIM

Dessin Directoire réalisé avec une broderie noire
sur Satin Duchesse blanc
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



JACQUES HEIM

Grosse guipure blanche
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

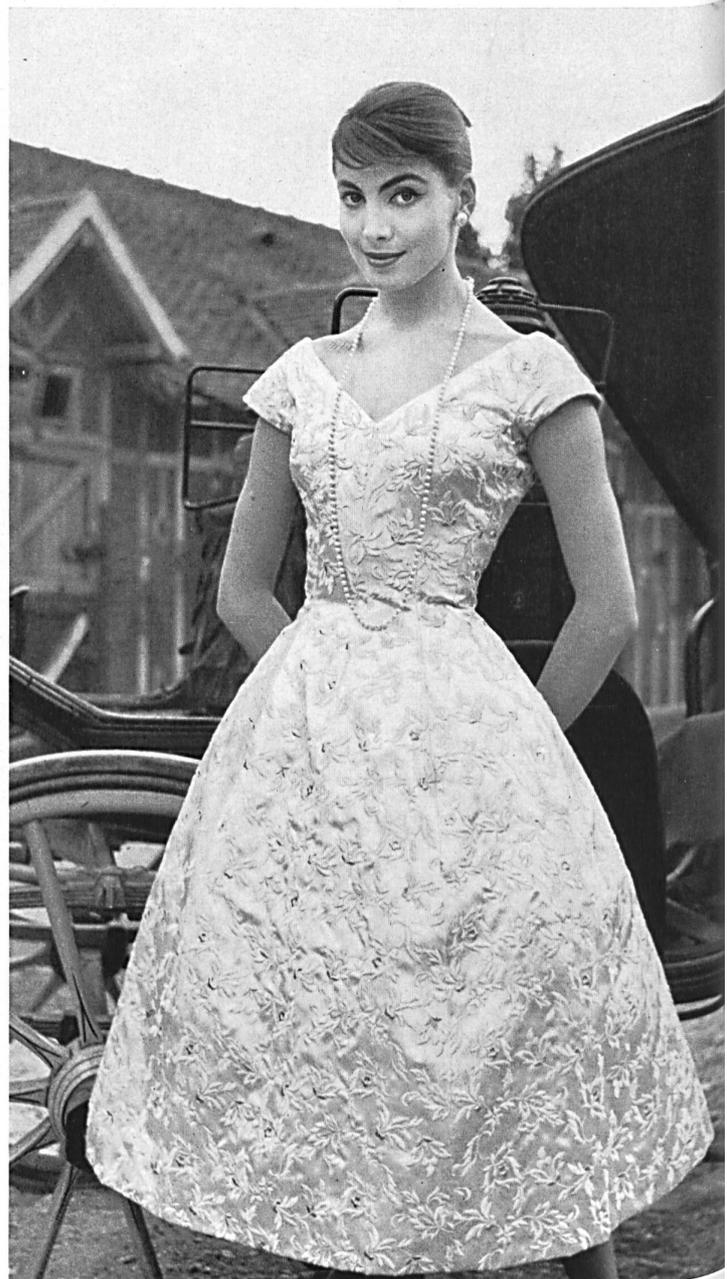
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
 (Boutique)
 Broderie coton et or sur Satin Duchesse
 de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
 Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.
 Photo Joseph Grove

Tous les documents de Paris reproduits
 dans ce numéro représentent des modèles
 réservés dont la reproduction est interdite.

CHRISTIAN DIOR
 (Boutique)
 Broderie rose et or sur Satin Duchesse rose
 de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
 Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.
 Photo Joseph Grove



En marge des collections



CHRISTIAN DIOR
(Boutique) Printemps 1956
Batiste brodée blanche
de *Reichenbach & Cie, Saint-Gall*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



HUBERT DE GIVENCHY
(Boutique) Printemps 1956

Photo Roland de Vassal

A legal decision against the copyists

In No. 4/1955 (page 61) of *Textiles Suisses*, we mentioned the case brought by the Paris fashion houses of *Christian Dior, Jacques Fath, Jeanne Lanvin-Castillo* and *Jean Patou* against an American copyist before the Supreme Court of the State of New York.

These four couturiers have just won a legal victory of the greatest importance as it recognises the right of fashion designers to legal protection.

The defendant (who was accused of illegally copying the models of the couturiers in question and selling them, thus depriving the designers of the profits of their work) brought forward in his defence that the American law contains no legal provision enabling the couturiers to claim protection against the type of activity of which he was accused.

The recent decision of the Supreme Court was completely in favour of the Parisian couturiers. It recognises that they possess the copyright of their creations and considers any encroachment on these rights as well as on the fruits of the fashion designers' talents as being unfair competition.

This decision is a first step in the evolution of American law in favour of the production of fashion designers.

T. S.